Narvi NM a NS

Návod k instalaci a používání

Elektrická saunová kamna 4,5 kW · 6 kW · 9 kW



Narvi NM (vlevo) a Narvi NS (vpravo)

Před instalací a používáním kamen si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro pozdější potřebu. Výrobek je určen pouze jako saunová kamna a k vytápění sauny.

Obsah

Technické údaje a tabulka 1	2
1 Obsah balení	2
2 Před instalací a 3 Instalace	3
4 Elektrické připojení a 5 Montáž na stěnu	5
6 Ukládání kamenů a 7 Používání časového spínače	6
8 Regulace teploty a 9 Omezovač teploty	7
10 Větrání sauny a 11 Konstrukce sauny	8
12 Ochranné zábradlí	8
13 Důležité doplňující pokyny	9
14 Schéma zapojení a údaje výrobce	10

Český překlad dodaného návodu výrobce, verze 03/2026. V originálu česká jazyková část není. Původní obrázky, rozměry, označení a elektrická schémata jsou zachovány; cizojazyčné popisky jsou přeloženy.

Technické údaje

Model a výkon	Šířka (mm)	Hloubka (mm)	Výška (mm)	Hmotnost bez kamenů (kg)	Množství kamenů Ø 5-10 cm (kg)
NM 4,5 / 6 / 9 kW	430	300	580	10	30
NS 4,5 / 6 / 9 kW	470	270	600	9	35

Tabulka 1. Údaje pro instalaci kamen

Objem a minimální výška sauny; minimální bezpečné vzdálenosti kamen. Označení A-E viz obrázek 1.

Model	Výkon (kW)	Objem (m³)	Min. výška (mm)	Po stranách A (mm)	Vpředu B (mm)	Vpředu C (mm)	Ke stropu D (mm)	K podlaze E (mm)
NM	4,5	3-6	1900	50	50	20	1150	120
NM	6	5-8	1900	50	80	20	1150	120
NM	9	8-14	1900	100	100	20	1150	120
NS	4,5	3-6	1900	100	100	100	1180	120
NS	6	5-8	1900	100	100	100	1180	120
NS	9	8-14	1900	100	100	100	1180	120

Tabulka 1. Elektrické připojení - pokračování

Model	Výkon (kW)	400 V 3N~ kabel (mm²)	Pojistky (A)	230 V 1N~ kabel (mm²)	Pojistky (A)	230 V 3~ kabel (mm²)	Pojistky (A)
NM	4,5	5 × 1,5	3 × 10	3 × 2,5	1 × 20	4 × 2,5	3 × 16
NM	6	5 × 1,5	3 × 10	3 × 6	1 × 35	4 × 2,5	3 × 16
NM	9	5 × 2,5	3 × 16	-	-	4 × 6	3 × 25
NS	4,5	5 × 1,5	3 × 10	3 × 2,5	1 × 20	4 × 2,5	3 × 16
NS	6	5 × 1,5	3 × 10	3 × 6	1 × 35	4 × 2,5	3 × 16
NS	9	5 × 2,5	3 × 16	-	-	4 × 6	3 × 25

Připojovací kabel: pryžový kabel H07RN-F nebo rovnocenný. Údaje 230 V 3~ jsou převzaty ze švédské tabulky originálu. Pomlčky u 230 V 1N~ / 9 kW jsou zachovány podle anglické a německé tabulky; viz také poznámku u schématu v kapitole 14.

1 Obsah balení elektrických saunových kamen

1. Plášť kamen
2. Koš na kameny s ovládacím zařízením
3. Montážní deska a upevňovací šrouby
4. Návod k instalaci a používání

2 Před instalací

Zkontrolujte následující:

- Výkon kamen (kW) musí odpovídat objemu sauny (m³). Tabulka 1 uvádí objemy sauny pro jednotlivé typy kamen.
- Pokud jsou v sauně neizolované plochy, například cihly, obklady nebo sklo, připočtěte za každý čtvereční metr takové plochy 1,5 m³ k objemu sauny. Podle takto určeného objemu zvolte v tabulce 1 potřebný výkon kamen.

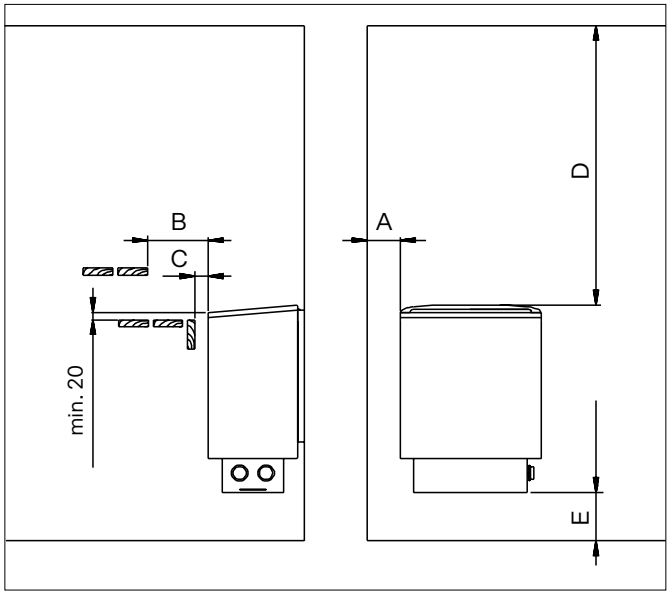
Objem sauny nesmí být větší ani menší než rozmezí uvedené v tabulce 1.

- Minimální výška sauny i minimální bezpečné vzdálenosti jsou uvedeny v tabulce 1.
- Podklad pro šrouby montážní desky musí být dostatečně pevný. Samotný tenký obklad nestačí. Zpevnění může tvořit přídavná lať za obkladem nebo výztužná prkna na obkladu upevněná do nosných latí stěny.

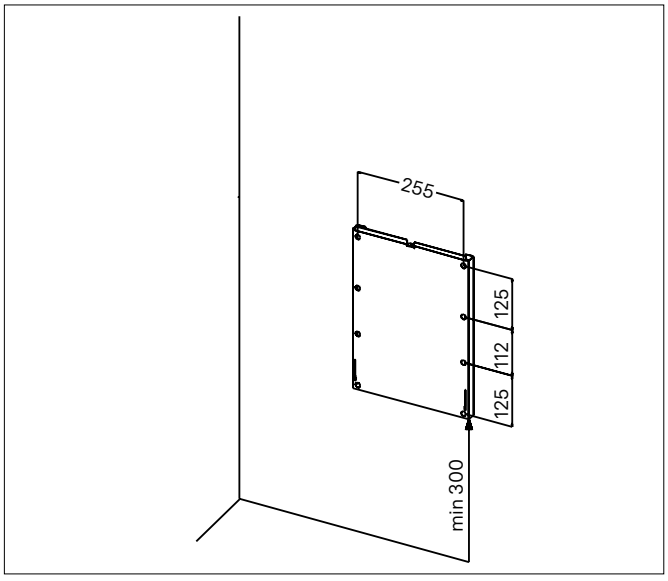
V sauně smí být instalována pouze jedna elektrická saunová kamna.

Veškerou údržbu musí provádět kvalifikovaný odborník v oboru elektro. Před jakoukoli údržbou odpojte napájení kamen v pojistkovém rozvaděči.

3 Instalace



Obrázek 1. Minimální bezpečné vzdálenosti kamen



Obrázek 2. Montážní deska

- Upevněte montážní desku kamen ke stěně dodanými šrouby podle obrázku 2.

3 Instalace pokračování

NM a NS - změna strany ovládání

Pouze v případě potřeby. Chcete-li změnit stranu ovládání kamen, postupujte podle kroků 1, 2 a 3. Pokud změna není nutná, pokračujte přímo kapitolou 4.

Krok 1

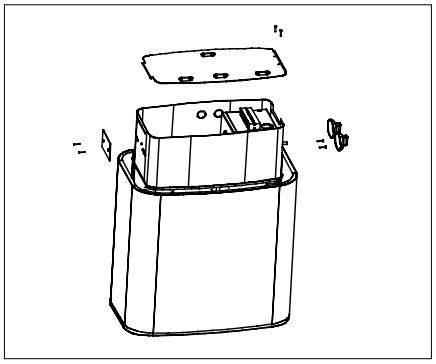
- Odšroubujte upevňovací šrouby spodního krytu připojovací skříně.
- Opatrně stáhněte ovládací knoflíky a povolte dva krajní upevňovací šrouby držáku svorkovnice za ovladači. Při opětovné montáži musí být každý šroub použit na stejném místě.
- Na opačné straně připojovací skříně povolte šrouby krycí desky alternativního umístění ovladačů (obrázek 3).

Krok 2

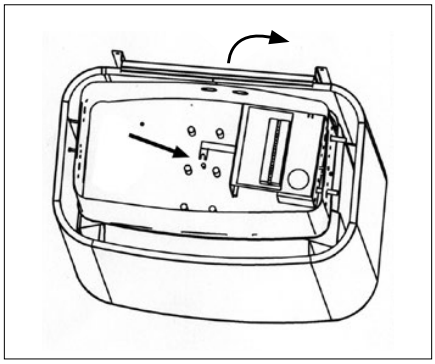
- Ve spodní části připojovací skříně povolte upevňovací šroub prostředního topného tělesa a držáku svorkovnice jen natolik, aby bylo možné vytočit patku držáku svorkovnice zpod šroubu do strany (obrázek 4).

Krok 3

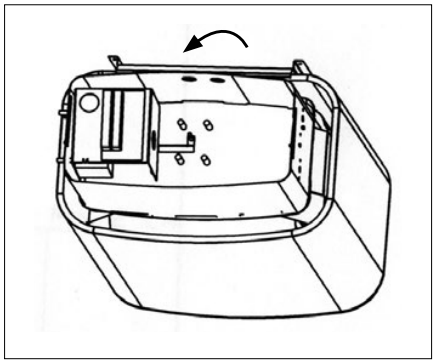
- Opatrně otočte ovládací modul s připojenými vodiči a protáhněte hřídele ovladačů otvory na opačné straně připojovací skříně.
- Přišroubujte držák svorkovnice a krycí desku alternativního umístění ovladačů na protější strany.
- Nakonec namontujte spodní kryt připojovací skříně a ovládací knoflíky zpět na místo (obrázek 5).



Obrázek 3



Obrázek 4



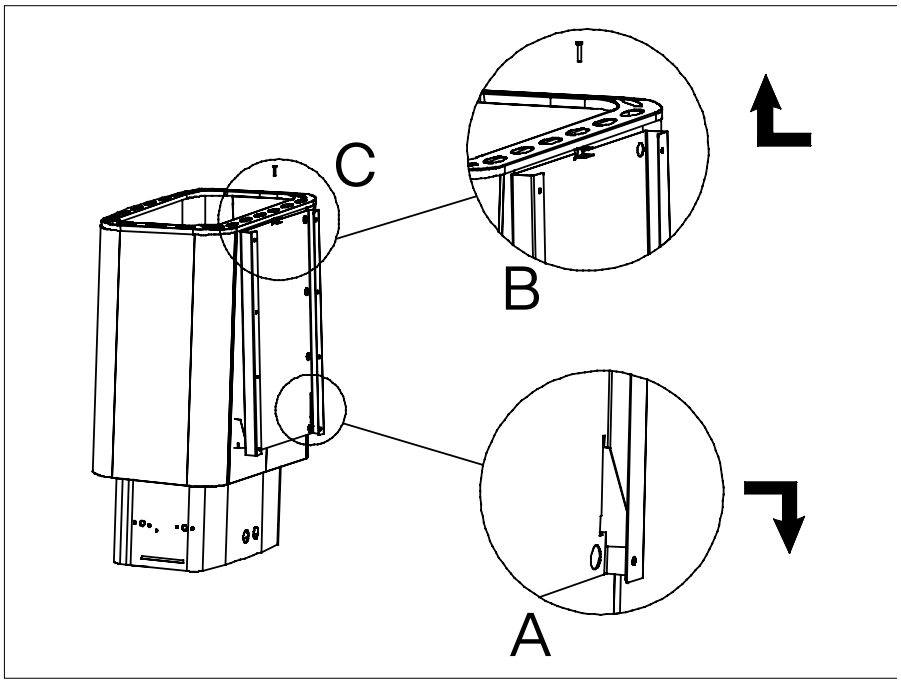
Obrázek 5

4 Elektrické připojení

- Kamna smí připojit k elektrické síti pouze oprávněný kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy.
- Jako připojovací kabel použijte pryžový kabel H07RN-F nebo rovnocenný. Průřez kabelu a velikost pojistek jsou uvedeny v tabulce 1.
- Průřez vodičů vedených od kamen k řízení vytápění a ke kontrolce musí odpovídat průřezu napájecího kabelu kamen.
- Otočte koš na kameny spolu s elektrickou skříní dnem vzhůru.
- Otevřete spodní kryt elektrické skříně.
- Připojte připojovací kabel ke svorkovnici v připojovací skříni kamen.
- Upevněte spodní kryt skříně.
- Otočte koš na kameny s elektrickou skříní zpět do správné polohy.

5 Montáž na stěnu

- Zasuňte závěsná oka na zadní straně kamen do upevňovacích drážek montážní desky na stěně (obrázek 6 A).
- Zatlačte horní okraj montážní desky mezi plášť kamen a horní rám. Ověřte, že závěsná oka kamen pevně zapadla do drážek montážní desky (obrázek 6 B).
- Zajistěte horní okraj kamen zajišťovacím šroubem (obrázek 6 C).
- Tím se koš na kameny zajistí v plášti kamen a v montážní desce.



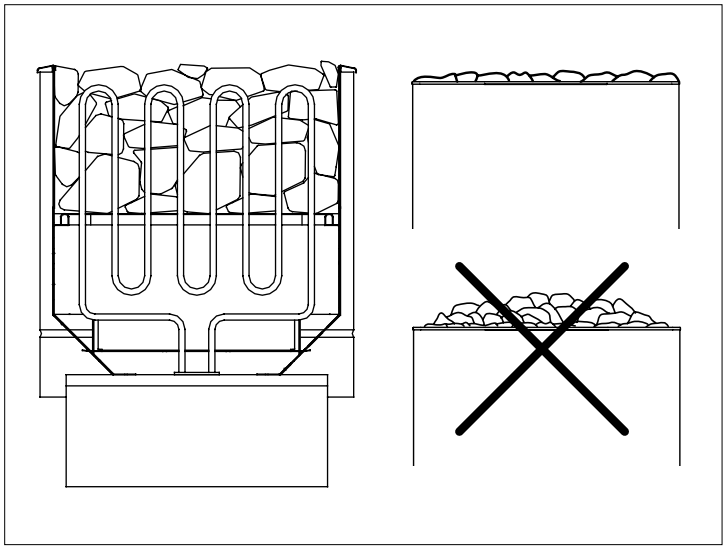
Obrázek 6. Upevnění kamen na stěnu - kroky A, B a C

6 Ukládání kamenů

- Kameny ukládejte do koše na rošt mezi topná tělesa a kolem nich tak, aby se kameny vzájemně podpíraly. Jejich hmotnost nesmí spočívat na topných tělesech.
- Při ukládání kamenů dbejte na to, aby se topná tělesa neohýbala a aby zůstalo zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Kameny ukládejte volně. Příliš těsně naplněný koš způsobuje přehřívání topných těles (= kratší životnost) a zpomaluje vyhřívání sauny.
- Vhodný průměr kamenů je 5-10 cm.
- Kameny musí topná tělesa zcela zakrývat (obrázek 7).
- Používání lehkých, porézních a stejně velkých keramických kamenů je zakázáno, protože mohou způsobit přehřátí a poškození topných těles. Jako saunové kameny se nesmějí používat ani měkké mastkové kameny.

Kamna se nesmějí používat bez kamenů. Neúplně naplněný koš na kameny představuje nebezpečí požáru!

Před každým zapnutím kamen zkontrolujte saunu.



Obrázek 7. Uložení kamenů

7 Používání časového spínače

- Časový spínač se nachází ve spodní části kamen. Slouží k zapnutí i jako časovač. Lze jím nastavit požadovanou dobu vyhřívání 1-4 hodiny nebo dobu odloženého zapnutí 1-8 hodin.

Příklady funkce

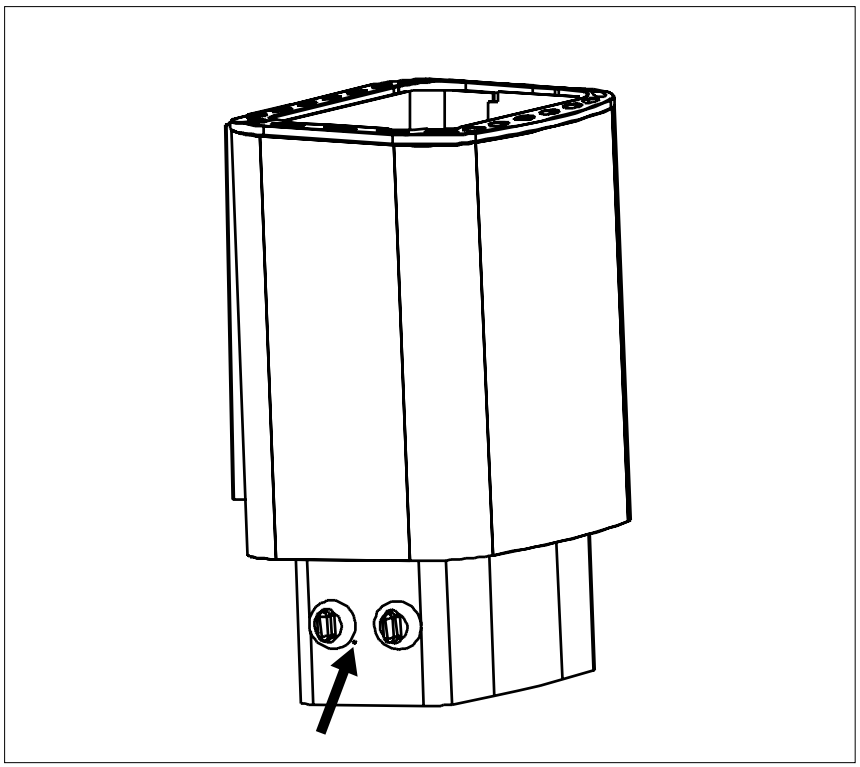
- Otočením knoflíku na číslo 2 ve světlé části stupnice se kamna zapnou ihned a po 2 hodinách se vypnou.
- Otočením knoflíku na číslo 4 v černé části stupnice (oblast odloženého zapnutí) se kamna zapnou přibližně za 4 hodiny. Poté zůstanou zapnutá přibližně 4 hodiny.
- Provoz kamen lze kdykoli ukončit otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček do polohy 0.

8 Regulace teploty

- Regulátor teploty se nachází ve spodní části kamen. Umožňuje nastavit požadovanou teplotu v sauně.
- Rozšiřující se čára na stupnici označuje rostoucí teplotu.
- Otáčením knoflíku po směru hodinových ručiček se nastavená teplota zvyšuje; otáčením proti směru hodinových ručiček se snižuje.
- Sauna se nejrychleji vyhřeje při nastavení regulátoru teploty na maximum.
- Rychlost vyhřívání ovlivňují velikost sauny, počáteční teplota, tepelná izolace, neizolované plochy a způsob uložení kamenů.

9 Omezovač teploty

- Pokud teplota v sauně stoupne na nebezpečně vysokou hodnotu, omezovač teploty odpojí napájení kamen. Omezovač lze znovu aktivovat zatlačením tupým předmětem do otvoru o průměru 3 mm na čele elektrické skříně (obrázek 8).
- Pokud se kamna znovu neuvedou do provozu, zkontrolujte, zda časový spínač neodpojil napájení a zda jsou pojistky kamen v rozvaděči v pořádku.
- Pokud kamna ani po těchto úkonech nehřejí, obraťte se na servis.



Obrázek 8. Otvor pro opětovnou aktivaci omezovače teploty

10 Větrání sauny

- Větrání sauny musí být co nejúčinnější, aby zajišťovalo dostatek kyslíku a čerstvého vzduchu. Vzduch v sauně by se měl vyměnit 3-6krát za hodinu. Doporučuje se provést větrání podle návrhu projektanta vzduchotechniky.
- Čerstvý vzduch se přivádí potrubím o průměru přibližně 100 mm.
- Odvodní potrubí by mělo mít větší průměr než přívodní potrubí.
- Při nuceném větrání se doporučuje umístit přívodní ventil do stropu v blízkosti kamen.
- Při přirozeném větrání se doporučuje umístit přívodní ventil vedle kamen nebo pod ně, do stěny nebo do podlahy.
- Je důležité, aby se přiváděný čerstvý vzduch promísil se vzduchem a párou v sauně.
- Vzduch odvádějte v blízkosti podlahy, co nejdále od přívodu vzduchu.
- Odvodní ventil může být umístěn pod saunovými lavicemi.
- Vzduch lze ze sauny odvádět přes umývárnu, například pod dveřmi. Mezi dveřmi a podlahou musí být mezera přibližně 100-150 mm.
- Je-li sauna vybavena samostatným vysoušecím ventilem, umístěte jej do stropu sauny. Během vyhřívání a saunování musí být zavřený.

11 Konstrukce sauny

- Sauna musí být dobře tepelně izolována, zejména strop, kterým uniká nejvíce páry. Kvůli vlhkosti se doporučuje chránit tepelnou izolaci materiálem nepropouštějícím vlhkost, například hliníkovou fólií. Na vnitřní obložení se musí vždy použít dřevo nebo nehořlavý materiál.
- Doporučuje se tmavá podlaha. Nečistoty z kamenů a z vody používané k polévání kamenů mohou podlahu znečistit.

12 Ochranné zábradlí

- V případě potřeby lze kolem kamen zřídit ochranné zábradlí. Přitom je nutné bezpodmínečně dodržet stanovené minimální vzdálenosti od konstrukcí z hořlavých materiálů.

13 Důležité doplňující pokyny

- Doporučená teplota v sauně je 60-80 °C.
- Dlouhodobý pobyt v horké sauně zvyšuje tělesnou teplotu, což může být nebezpečné.
- V sauně nespěte.
- V blízkosti horkých kamen buďte opatrní. Kameny a kovové části kamen jsou tak horké, že mohou způsobit popáleniny.
- Na kameny lijte pouze malé množství vody (1-2 dl), protože vznikající horká pára může způsobit opaření.
- Toto zařízení není určeno k používání dětmi ani osobami, jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí jim brání v bezpečném používání, ledaže na ně dohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo je tato osoba poučila o používání zařízení.
- Do horké sauny nevstupujte pod vlivem omamných látek.
- Na děti je nutné dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
- Před každým zapnutím kamen zkontrolujte saunu.
- Nesprávně naplněný koš na kameny představuje nebezpečí požáru.
- Zakrytí kamen představuje nebezpečí požáru.
- Na kamna se nesmějí pokládat žádné předměty. Na kamnech ani v jejich blízkosti se nesmějí sušit oděvy.
- Za provozu kamen musí být dveře a okno zavřené.
- Plášť kamen z nerezové oceli může při zahřívání změnit barvu. Jde o vlastnost tohoto materiálu; záruka se na změnu barvy nevztahuje.
- K polévání kamenů používejte čistou vodu z běžného domácího vodovodu. Nepoužívejte mořskou vodu, jinou slanou vodu ani vodu obsahující chlór.
- Mořský vzduch a vlhké podnebí urychlují korozi kamen.
- Skladování kamen při teplotách pod -5 °C může aktivovat omezovač teploty. Pokud kamna po instalaci nelze zapnout, zkontrolujte omezovač teploty (viz kapitola 9).
- Pokud jsou kamna instalována v sauně, v níž může teplota klesnout pod -5 °C, může to aktivovat omezovač teploty (viz kapitola 9).

14 Schéma zapojení

Při měření izolačního odporu kamen se může projevit svod způsobený vzdušnou vlhkostí, která během skladování nebo přepravy pronikla do izolačního materiálu topných těles. Po několika zahřátích kamen se vlhkost z topných těles odpaří.

Nepřipojujte napájení elektrických saunových kamen přes proudový chránič!

Umístění svorek ve schématu zapojení je orientační.

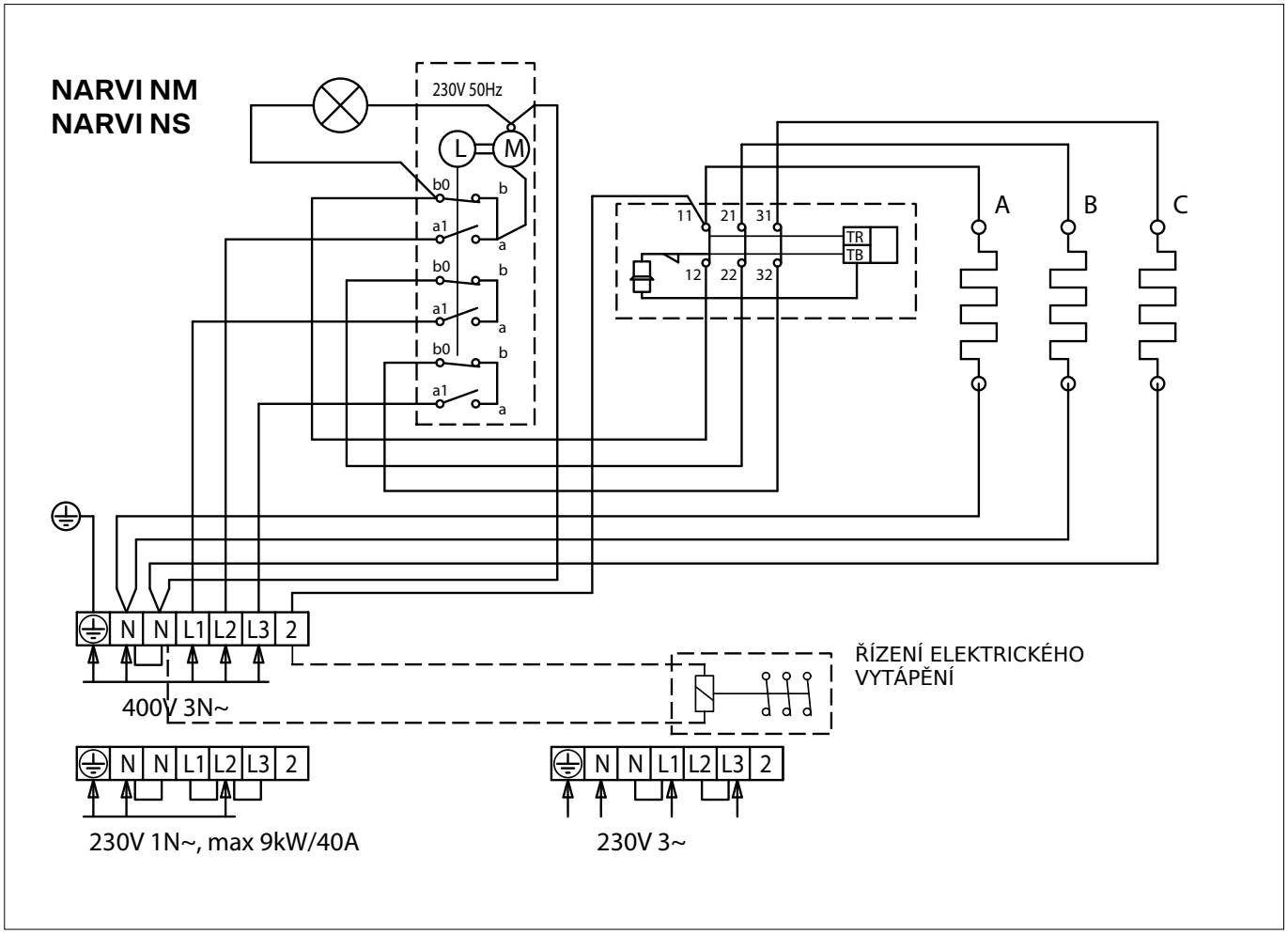


Schéma zapojení pro Narvi NM a Narvi NS

Poznámka k údajům v originálu

V tabulce 1 anglické a německé části nejsou pro 9 kW při 230 V 1N~ uvedeny hodnoty kabelu a pojistky (jsou označeny pomlčkou). Původní schéma současně uvádí „230 V 1N~, max. 9 kW / 40 A“. Tyto údaje jsou zde zachovány beze změny; chybějící hodnoty nejsou doplněny odhadem.

Výrobce

Narvi Oy
Yrittäjäntie 1
27230 Lappi, Finsko
Tel. +358 207 416 740
www.narvi.fi

Narvi Oy si vyhrazuje právo na změny výrobků.

Maximální relaxace